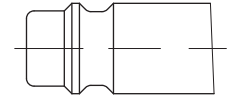


1	2	3	4	5	6	
Corpo Body Corps Körper	Pulsante, Otturatore e ghiera di scarico Button, Valve and Venting ring Bouton, Clapet et Bague d'échappement Knopf, Ventil und Entlüftungsring	Vite Thread Filet Gewindstück	Molle Springs Ressorts Feder	Sfere Balls Billes Kugel	Guarnizioni Seals Joint d'étanchéité Dichtung	Innesti Plugs Embouts Stecker

Alluminio Anodizzato Anodised Aluminium Aluminium anodisé Eloxiertes Aluminium	Acciaio Indurito e zincato Hardened, zinc plated steel Acier trempé et zingué Stahl gehärtet und verzinkt	Ottone nichelato UNI EN 12164 CW614N Brass nickel plated UNI EN 12164 CW614N Laiton nickelé UNI EN 12164 CW614N Messing vernickelt UNI EN 12164 CW614N	Acciaio Inox AISI 302 Stainless Steel AISI 302 Acier Inox AISI 302 Edelstahl AISI 302	Acciaio Inox AISI 420 Stainless Steel AISI 420 Acier Inox AISI 420 Edelstahl AISI 420	NBR NBR NBR NBR	Acciaio Indurito e zincato Hardened, zinc plated steel Acier trempé et zingué Stahl gehärtet und verzinkt
---	--	---	--	--	--------------------------	--



Profilo Europeo
European Profile
Profil européen
Europäisches Profil

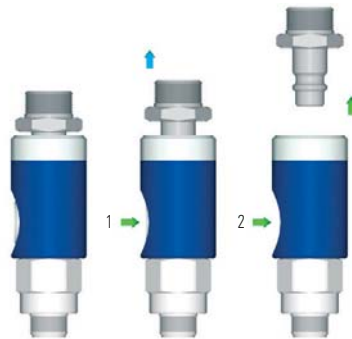


GIUNTO AUTOMATICO A PULSANTE CON DISPOSITIVO DI SICUREZZA PER PROFILO EUROPEO	SAFETY COUPLER WITH RELEASE BUTTON ACCORDING EUROPEAN PROFILE	COUPLEUR SECURITE A BOUTON SELON PROFIL EUROPEEN	SICHERHEITSKUPPLUNG MIT KNOPF GEMÄß EUROPÄISCHES PROFIL
---	--	---	--

Conforme alle prescrizioni della normativa ISO 4414	Complying with ISO4414 Norm	Conforme à la norme ISO4414;	Gemäss ISO4414 Norm;
Diametro Nominale (DN): 7,4 mm Temperatura di esercizio: -20°C ÷ 70°C Pressione di esercizio: 12 bar; Portata: 1800 NI/min (a 6 bar e con innesto inserito)	Nominal Diameter (DN): 7,4 mm Working Temperature: -20°C ÷ 70°C Working Pressure: 12 bar; Flow rate: 1800 NI/min (at 6 bar and assembled plug)	Diamètre Nominal (DN): 7,4 mm Températures de service: -20°C ÷ 70°C Pression de service: 12 bar; Débit: 1800 NI/min (à 6 bar et embout inséré)	Nenndurchmesser (DN): 7,4 mm Temperaturbereich: -20°C ÷ 70°C Druckbereich: 12 bar; Durchfluß: 1800 NI/min (bei 6 bar und montiertem Stecker)

CONNESSIONE	CONNECTION	CONNEXION	ZUM KUPPELN
-------------	------------	-----------	-------------

Inserire semplicemente l'innesto nel corpo.	Insert the plug into the coupler	Insérer l'embout dans le coupleur pour accoupler les deux composants	Stecker in die Kupplung einstecken
---	----------------------------------	---	------------------------------------



DISCONNESSIONE	TO RELEASE	DECONNEXION	ZUM ENTKUPPELN
----------------	------------	-------------	----------------

Per la disconnessione dell'innesto dal corpo femmina è necessario seguire 2 semplici fasi:	Follow instructions below :	Pour sortir l'embout suivre les indications ci-dessous:	den im Nachstehenden illustrierten Phasen folgen
L'innesto è inserito nel corpo femmina Fase 1: Premere il pulsante di sgancio permettendo così lo scarico dell'aria del circuito a valle; l'innesto in questa fase è ancora trattenuto all'interno del corpo femmina. Fase 2: Premere nuovamente il pulsante per rimuovere l'innesto dal corpo femmina.	Plug inserted in coupler Step 1: Press the button once to vent the down- stream air from the circuit; at this time the plug is still captive in the coupling. Step 2: Press the button one more time to relea- se the plug.	Embout inséré dans le coupleur Phase 1: Appuyer sur le bouton pour que la pres- sion s'échappe du circuit. L'embout reste pendant encore dans le coupleur. Phase 2: Pour déconnecter l'embout, appuyer une deuxième fois sur le bouton.	Der Stecker ist gekuppelt Phase 1: Auf dem Knopf einmal drücken. Dadurch wird die Anlage entlüftet dennoch bleibt der Stecker in der Kupplung gesichert. Phase 2: Erst bei einem zweiten Drücken auf dem Knopf wird der Stecker gelöst.

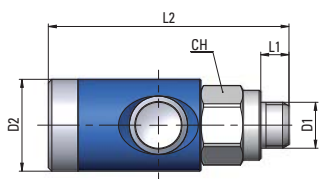
GU 46-10

Giunto con filetto maschio

Male coupler

Coupleur mâle

Einschraubkupplung



Tipo	D ₁	D ₂	L ₁	L ₂	CH	g
10 00 14	G1/4	26	8	68,5	20	107,9
10 00 38	G3/8	26	9	69,5	20	110,7
10 00 12	G1/2	26	10	69,5	24	136,3

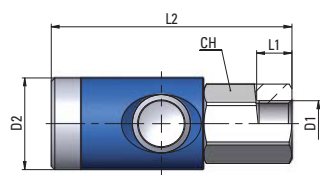
GU 46-12

Giunto con filetto femmina

Female coupler

Coupleur femelle

Aufschraubkupplung



Tipo	D ₁	D ₂	L ₁	L ₂	CH	g
12 00 14	G1/4	26	10	69	20	120,2
12 00 38	G3/8	26	11	72,5	20	119,3
12 00 12	G1/2	26	11	73	24	141,7

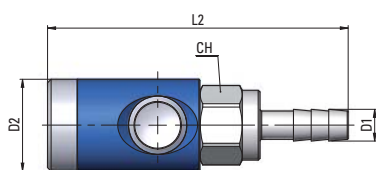
GU 46-13

Giunto con portagomma

Coupler with hose connection

Coupleur avec douille cannelée

Kupplung mit Schlauchtülle



Tipo	Øi Tubo	D ₁	D ₂	L ₂	CH	g
13 06 00	6	7	26	85,5	20	108,6
13 08 00	8	9	26	85,5	20	110,6
13 10 00	10	11	26	85,5	20	111,8

Per gli Innesti da utilizzare si veda la relativa sezione della **serie GU26**.

For further info on the plugs to use, please revert to the **GU26 section**.

Pour autres renseignements concernant les embouts à utiliser, voir la **section des GU26**.

Bei weiteren Auskünften über die einsetzbaren Stecker, bitte sich auf den Abschnitt über **GU26** beziehen.